

QUARTIER POST



Geschätzte Quartierbewohnerinnen und Quartierbewohner

Am 30. November lud der Quartierverein zum Apéro. Grund war der Auftakt zur Krippenausstellung in den Schaufenstern der Kleinstadt-Geschäfte. Die diesjährige Adventsaktion stösst bei den Passantinnen und Passanten in den Gassen auf grosses Interesse. Mit den variantenreichen und unterschiedlichsten Krippen von überall her, aus den vielfältigsten Materialien, in mannigfacher Ausführung tragen wir

etwas dazu bei, dass die Besucherinnen und Besucher unseres Quartiers Einkehr und Besinnung finden im hektischen Weihnachtstrubel. Ebenfalls positiv fürs Gemüt ist die Kronenbeleuchtung. Seit bald 50 Jahren strahlen die Lichter im Kleinstadtquartier Wärme aus. Wie das Licht vor über 2000 Jahren Maria und Josef gewiesen hat, soll es auch heute noch uns den Weg ausleuchten. Für die Wege, die Sie nächstes

Jahr gehen möchten, möge Ihnen viel Licht scheinen. Der Vorstand wünscht Ihnen und Ihren Angehörigen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und ein gesegnetes Neues Jahr.

Freundlichst
Ihr Thomas Gmür

(Fotos Kronenbeleuchtung: Markus Beeli)



**von Moos
Sport+Hobby**
von Moos Sport+Hobby AG
Kasernenplatz 3+4 6000 Luzern 7
Tel. 041 240 13 13 Fax 041 240 06 17



BAHNHOFSTRASSE 20 CH-6003 LUZERN TEL/FAX 041 210 93 00



**HOTEL RESTAURANT
GOLDENER STERN LUZERN**

Familie Amrein
Burgerstrasse 35 · CH-6003 Luzern · Telefon 041-227 50 60

MARTIN FENNER

eidg. dipl. Augenoptiker
Spezialist für Contactlinsenanpassung

Contactlinsen-Studio ag

Pfistergasse 15 · CH-6003 Luzern · Telefon 041-240 79 41

**LEHMANN
herrenmode
HATTRICK**

Pfistergasse 3 – 6003 Luzern
www.lehmann-hattrick.ch



Schützenstrasse 1
CH-6003 Luzern

Telefon 041-240 10 02

So. + Mo. geschlossen
Erstmals erwähnt 1681
Im Familienbesitz seit 1856
Inhaber: Peter Galliker



Wohnteam Collection
Pfistergasse 8
CH-6003 Luzern
Telefon 041-241 14 41
Fax 041-241 14 42

wohnteam@bluemail.ch

Krippenausstellung im Kleinstadtquartier

Seit Donnerstagabend, 30. November 2006 bis Ende Dezember 2006 stellen verschiedene Quartiergehäfte in der Luzerner Kleinstadt im Herzen der Stadt Krippen in ihren Schaufenstern aus. Diese Attraktion organisiert der Quartierverein in Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Vereinigung der Krippenfreunde und der Vereinigung Kursleiterinnen biblische Figuren Schwarzenberg (Vkbfs). Zu sehen sind dabei nicht nur übliche Holzkrippen, sondern auch Modelle einzigartigen Handwerks und verschiedener Materialien, wie zum Beispiel Ton-, Bambus-, Gips-, Stoff-, Papierkrippen etc.

von Thomas Gmür

Die Schweizerische Vereinigung der Krippenfreunde bezweckt, zur Förderung, Verbreitung und Erforschung der Krippe in Familie und Gesellschaft beizutragen. Ihr gehören Personen verschiedener Konfessionen an, die sich für Krippen aus künstlerischen, volkskundlichen, religiösen oder anderen Gründen interessieren. Viele Mitglieder sind passionierte Sammler. Der Stanser Paul Latenser und der aus Würzburg stammende Alois Mergenthaler zeigen nun Bestände aus ihrem immensen Sammlungsgut. Während Jahren haben diese Sammler Krippen und Krippenfiguren aus aller Welt zusammengetragen. So findet man in den Schaufenstern der Kleinstadt neben modernen Sagex-



Maria, Josef und das Christkind (im Wilden Mann)

krippen auch solche aus bemaltem Papier oder Holz.

Raritäten aus aller Welt

Europäische Missionare haben seinerzeit den christlichen Glauben auch ins ferne China gebracht. Wo heute das Christentum unterdrückt und verfolgt wird, ist eine taiwanesisische Krippe aus Bambus daher eine ganz besondere Trouville. Sie ist ein Beweis dafür, dass christliches Kulturgut auch ausserhalb des Abendlandes oder des Nahen Ostens seine Verbreitung fand.

In Palästina benutzt man zum Krippenbau heute noch Olivenholz, man riecht das Orientalische geradezu. Diese Figuren bestechen durch ihre Einfachheit und Ausdruckskraft. Aufwändiger sind derweil die fein gestalteten Gipsfiguren der Krippen aus der Einsiedler Werkstatt Payer und Wiplinger. Aus dieser einzigen Schweizer Manufaktur sind während Jahren auch wichtige Impulse für sakrale Kunst ausgegangen. In den Schaufenstern der Safran Drogerie kann gleichzeitig dieses schweizerische mit tschechischem Schaffen verglichen werden. Die Krippenschnitzereien aus dem böhmischen Grulich haben Jahrhunderte lange Tradition. Der ausgestellte Krippenberg mit seinen filigranen Figürchen ist ein wunderbares Schnitzwerk.

Eine Augenweide der Ausstellung ist auch die älteste ausgestellte Krippe: die mit Seide überzogenen Wachsfigürchen stammen aus der 2.



*Krippenberg aus Grulich, bemalte Holzfiguren, um 1900
(in der Safran Drogerie)*



Mit viel Liebe zum Detail werden ganze Geschichten erzählt (bei von Moos Sport und Hobby)



Studiladen
Luzern

Hirschengraben 41
6003 Luzern

Tel. 041 240 63 10
Fax 041 240 63 11
studientladen@stud.unilu.ch

Öffnungszeiten:
MO - DO 10.00 - 17.00

TCS

**Neutrale Beratung
in unserem
Reisebüro**

Burgerstrasse 22, 6000 Luzern 7
Tel. 041 229 69 69

(cheers)

Restaurant / Pub

Pfistergasse 31, 6003 Luzern
Tel. 041 240 03 22

Öffnungszeiten:
Mo - Sa 10.00 - 00.30 Uhr
Sonntag 16.00 - 00.30 Uhr

RODDIGI SPEZIALITÄTEN

WITENHAUS
TAUBE

BÜRGERSTRASSE 3 6003 LUZERN
TEL 210 07 47

Nix
IN DER LATERNE

Restoring in 6003 Luzern
Tel. 041 210 10 61 e-mail info@nixonderlaterne.ch
www.nixonderlaterne.ch

**Hotel Restaurant
Schlüssel**

Franziskanerplatz 12
6003 Luzern
Tel. 041-210 10 61
Fax 041-210 10 21

Zentrale, ruhige Lage
Zimmer
Gute Küche

**Optik
unterschärer**
brillen-institut

Hirschengraben 38
6000 Luzern 7
Telefon 041 240 51 77
Telefax 041 240 51 78

Neben Restaurant Rütli/Nähe Parkhaus Kesselturn



«Hirten lagerten auf freiem Felde»
(hier im geheizten Schaufenster, bei Lichtformat)

Hälfte des 18. Jahrhunderts. Der Sammler Alois Mergenthaler vermutet den Ursprung dieser Preziose im Freiburgischen. Zu bestaunen ist sie im Restaurant Nix's in der Laterne.

Im Contactlinsen-Studio von Martin Fenner an der Pfistergasse erwartet den Besucher eine Krippe, die mit blossen Auge kaum zu erkennen ist. Eine Lupe schafft hier Abhilfe. Die

nur zwei Zentimeter kleine Papierkrippe stammt wohl aus den USA, auch in diesem Bereich das Land der unbegrenzten Möglichkeiten.

Schwarzenberger Figuren

Neben den verschiedensten Krippen aus Italien, Deutschland, Frankreich, der Schweiz usw. bilden die Krippen der Vereinigung Kursleiterinnen



Ein Bijou aus dem 18. Jahrhundert (im Nix's in der Laterne)

biblische Figuren Schwarzenberg (Vkbfs) eine besondere Einheit. Seit 1964 bietet die Vereinigung Kurse im Bildungszentrum Matt im Luzernischen Schwarzenberg an. Die beweglichen Figuren bestehen aus einem Sisaldrahtgestell und Stoffkleidchen. Im Kleinstadtquartier stellen die Meggerin Doris Abegg-Schäfer, Ausbilderin der Kursleiterinnen, und Priska Raess aus Flüelirand, selbst Kursleiterin, aus. Sie geben einen Einblick in ihr grosses künstlerisches Schaffen. Einmalige Beispiele der Figurenvielfalt stehen in den Schaufenstern von Lichtformat (ehemals CKW) und bei von Moos Sport und Hobby. Beim Betrachten der Figuren kann man sich selbst ganze Geschichten ausmalen. Die Vkbfs befasst sich nicht nur mit Krippen. Sie bezweckt mit den biblischen Figuren, den Zugang zur Botschaft des Alten und Neuen Testaments sowie zur christlichen Kultur zu eröffnen. Regelmässig organisiert die Vereinigung auch Ausstellungen. Eine davon ist bis zum 11. Januar im Seniorenzentrum Sunnezil in Meggen zu sehen.

Kronenbeleuchtung

Die Zusammenarbeit des Quartiervereins Kleinstadt mit der Schweizerischen Vereinigung der Krippenfreunde und dem Vkbfs trägt wunderbare Früchte. Glanzlichter dieses einmaligen Kulturgutes sind in den Schaufenstern der Kleinstadt noch bis Ende Monat zu sehen. Gleichzeitig tauchen die Gassen in ein prächtiges Lichtermeer. Seit 1959 bringt die Kronenbeleuchtung vorweihnächtliche Stimmung. Alljährlich beweisen die Geschäfte des Quartiers Kleinstadt, dass gemeinsames Einstehen für eine gute Sache möglich ist. In anderen Quartieren der Innenstadt ist man von solchem Gemeinsinn weit entfernt. Neu sind heuer die drei Kronen in der Rütligasse. Der ALI-Fonds (Fond zur Attraktivierung der Luzerner Innen-



Apéro zur Eröffnung Krippenausstellung (Foto: Markus Beeli)





stadt) hat diese grosszügig gestiftet. Den Apéro zur Eröffnung der Krippenausstellung im Kleinstadtquartier sowie zur Beleuchtung der Kronen in den Gassen hat freundlicherweise die Luzerner Kantonalbank übernommen.

Dank vielen Helferinnen und Helfern, Sponsorinnen und Sponsoren bietet auch dieses Jahr das Quartier Kleinstadt – das kleinste, aber feinste – wieder eine ganz besondere Attraktion.

Neueröffnungen im Kleinstadt-Quartier

Esskultur – Genuss erleben

Wo vor kurzem noch Käse von Robert Stadelmann über den Ladentisch ging, wird seit dem 28. November Edles für Geniesserinnen und Geniesser feilgeboten. Lucas Rosenblatt und Roland Lobsiger bieten an der Pfistergasse 12 viel Exquisites an. Neben Olivenölen und Balsamicos stehen Weine bereit, aber auch Trockenfleisch, Salamis und verschiedenste Käsesorten lassen das Wasser im Mund zusammenlaufen. Weihnachten – das Fest der Freude, auch der Gaumenfreude!

Co-MIX Remix

An der Pfistergasse 11 hat sich Ende Oktober ein ganz spezielles Geschäft eingemietet. Walter Beer und Benno Schärli haben sich auf Comics, Fantasy und Vinyl spezialisiert. Die Mischung aus LP – nicht nur Second Hand – und modernsten Comics (deutsch-, englisch-, französischsprachig sowie Mangas aus Japan) sollte manchem eine Idee für Weihnachtsgeschenke geben. Mal was anderes!

Ristorante Toscana



Rütligasse 5
6003 Luzern
Tel. 041-240 02 47

Thomas Gmür
Sc. phil. I, Historiker
Geschäftsführer

Privat:
Brünstgasse 24
6005 Luzern

Datahist GmbH

Fruttstrasse 17
6005 Luzern
041 360 25 19
thomas.gmuer@datahist.ch

Historische Forschung
Wirtschafts-/Industriegeschichte
Firmengeschichte
Personengeschichte
Familiengeschichte
Archivierungen

Das Neuste frisch ab Presse



HÖFLI
Cafe **BRACK**

Pfistergasse 16/Reusssteg 11, 6003 Luzern
Inhaber: M. + R. Sigrist, Tel. 041/240.00.88

Vielzeitig

BAR LEÓN
VINO Y TAPAS

DIE APERO BAR
16.30 - 00.30

Beim Parkhaus Kesselturm Luzern



KIOSK
HÖFLI

TOTO
LOTTO
LOSE

M. Durrer
Pfistergasse 16
6003 Luzern

TRANSA
TRAVEL-OUTDOOR

Zürich/Basel/Bern/St.Gallen/Luzern
Pfistergasse 23
CH-6003 Luzern
Telefon 041 240 38 38

ich freue mich auf ihre uhr



atelier für
uhrenreparaturen
carlo ostinelli
pfistergasse 3 6003 luzern
telefon 041 240 44 91

Veranstaltungshinweise – what's on?

Naturmuseum

Kasernenplatz 6
Öffnungszeiten: DI-SO 10-17 Uhr,
MO geschlossen
www.naturmuseum.ch

Neben der permanenten Ausstel-
lung auf drei Stockwerken locken
folgende Sonderausstellungen:

bis zum 15. April 2007
**Zum Kuckuck! Wo sind
unsere Vögel?**

*Ein Streifzug durch unsere
einheimische Vogelwelt*

bis zum 25. März 2007

Unter Pinguinen

*Photographien von Bruno ‚Pinguin‘
Zehnder*

Historisches Museum

Pfistergasse 24
Öffnungszeiten:
DI-SO 10-17 Uhr,
MO geschlossen
www.hmluzern.ch

bis zum 4. März 2007

Traumwelt Rauchen

*dazu die Theatertour: Rauchpause
(zur Ausstellung ist die gleich-
namige Publikation erschienen!)*



ab 22. März 2007

*I love LU – Touristen in Luzern
Höhen und Tiefen der touristischen
Entwicklung Luzerns*

Depot

Besuchen Sie das Depot und erleben
Sie Geschichte lebendig, spannend
und lehrreich – mit unseren Theater-
tours!

*ab Dezember!! Engel sucht Himmel
(Kinder ab 5 Jahren und Erwach-
sene)*


**Frohe Festtage
und ein
gesegnetes
Neues Jahr
wünscht Ihnen
der Vorstand des
Quartiervereins**


Herausgeber: Quartierverein Kleinstadt Luzern
Auflage: 500 Exemplare, erscheint 3x jährlich
Produktion: Brunner AG, Druck und Medien, Kriens
Inserate: Susanne Moser, Au Cachet, Pfistergasse 15, 6003 Luzern
Redaktion: Thomas Gmür, Brünigstrasse 24, 6005 Luzern, thomas.gmuere@datahist.ch
Homepage: www.kleinstadt-luzern.ch, Mail: info@kleinstadt-luzern.ch



SELECTION 1847
Pfistergasse 14
6003 Luzern
Tel. 041/242 07 17
Fax 041/242 07 16

**BAILLO
COIFFEUR**

HIRSCHENGRABEN 20, 6003 LUZERN
Tel. 041 210 20 01

Öffnungszeiten
Dienstag - Freitag 8.00 - 18.30
Samstag 8.00 - 15.00



**RUDOLF EGLI
BESTATTUNGEN AG**
LUZERN UND UMGEBUNG

HALBWEIßWEG 5 • 6003 LUZERN TELEFON 041 211 24 44
WWW.EGLI-BESTATTUNGEN.CH TELEFAX 041 211 24 47
OFFICE@EGLI-BESTATTUNGEN.CH

F R A S S O N
Der Goldschmied
Franziskanerplatz 6
6 0 0 3 L u z e r n
0 4 1 2 2 0 1 2 2 2

DAMEN Parucci HERREN

Sybille Antener
Pfistergasse 11
6003 Luzern
Telefon 041 240 72 72
Mobile 079 509 40 08

**Für Uhren
Schmuck und Souvenirs
Ihre Adresse im Quartier**

H. RÜTTIMANN GmbH
Pfistergasse 5
CH-6003 LUCERNE
Tel. 041/240 30 74

Genial digital!

Geschäftsdrucksachen,
farbig und in kleinen Auf-
lagen – Digitaldruck ist die
ideale Lösung.

Mehrwert für Sie!

**Brunner AG
Druck und Medien**
Arsenalstrasse 24
6010 Kriens



BRUNNER
DRUCK UND MEDIEN


Papeterie
waldis
Krongasse 8, 6002 Luzern
Krongasse 8 6002 Luzern
Tel. 041-210 15 55 Fax 041-210 15 56

BÄCKEREI CONDITOREI
Rüthemann
PFISTERGASSE 13
Tel. 041-240 25 09

Pfistergasse-METZG
Franz Hiltzchi • Pfistergasse 23 • 6000 Luzern 7
*Ihre Adresse für
Fleisch, Wurst,
Käse und alles, was
dazu gehört.*

Tel./Fax 041-240 290 1

30 JAHRE
aschi
sport
Peter Aschwanden
Pfistergasse 15 Tel. 041-240 04 29
6003 Luzern Fax 041-240 06 92

*Wo
Geniesser
sich
treffen*


WILDEN MANN LUZERN
ROMANTIK HOTEL UND RESTAURANTS
Bahnhofstrasse 30, 6000 Luzern 7, Tel. 041/210 16 66
Fax 041/210 16 29, www.wilden-mann.ch


Reimer
Spezialgeschäft für Messer und Scheren
Messerschmiede - Spezialschlifferei
Im Parkhaus Kesselthurm
Burgerstrasse 20
CH-6003 Luzern
E. und W. Wyss Telefon/Fax 041-240 68 64

*Entwurf
und Ausführung
im eigenen Atelier*
Harry Laube
Goldschmied
Burgerstrasse 5
Luzern 

Ein Massanzug sitzt, auch wenn Sie stehen.
a&s
individuale
Kasernenplatz 2, 6003 Luzern
Tel. 041 240 71 66 Fax 041 240 71 64
info@as-individuale.ch

Alte Snidtersche Apotheke

Frau Dr. Bibiana Longauer
Bahnhofstrasse 21, 6003 Luzern
Telefon 041-210 09 23, Fax 041-210 16 64

SAFRAN
DROGERIE
Erwin und Clara Horlacher-Schleiss, 6003 Luzern
Pfistergasse 31 (am Kasernenplatz) Tel. 041/240 45 80

pfistergass**optik**
pfistergasse 29 - 6003 luzern
tel 041 / 240 38 56

Pfistergasse 19/21
6003 Luzern
Telefon 041-240 00 85
Telefax 041-240 00 82
E. & M. Bötler

zu Tischzeiten

041 240 40 48 gwafför
lozärn
gwaffoer@freesurf.ch coiffure lucerne
www.coiffuresuisse.ch
mässol röffwep

Willen
Bei uns
bleibt
alles im
Rahmen
• Einrahmungen
• Alte Stiche
• Kunstgalerie
• Rahmen- und
Bilderrestaurationen
Pfistergasse 3
6003 Luzern
Telefon 041 240 05 60
www.willen-luzern.ch

**BLÜTEN
BLATT**
priska trautwein
floristmeisterin
pfistergasse 3
6003 Luzern
tel 041 240 29 39
fax 041 240 70 10
mail@bluetenblatt.ch
blumenladen luzern www.bluetenblatt.ch

VON DER KLEINSTADT...
... in die grosse Welt!

Burgerstrasse 2
stocker reisen

vom FASS
Sehen - Probieren - Genießen
Bruno AG
Bruno Masnerli
Burgerstrasse 15/
Franziskanerplatz 14
CH-6003 Luzern
Tel. +41/0 41/2 11 11 22
Fax +41/0 41/2 11 11 23
info@brunolio.ch

**au
cachet**
chocolats porzellan
feinste
hausgemachte
Pralinés
Susanne Moor
Direktversand
im In- und Ausland
Pfistergasse 15
6003 Luzern
Tel. 041-240 15 07

EGLOFF
TABAK BARS
Burgerstrasse 17, 6003 Luzern, Tel./Fax 041 210 20 40
Das gepflegte Spezialgeschäft
für den anspruchsvollen Raucher.
Fachmännische Beratung,
Exklusive Pfeifenmodelle
aus der eigenen Produktion.

Gosch i'd Stadt, de dänkischi dra:
"Guete Chäs vom Stadelmaa"

Stadelmann
Luzern

RUCKLI
seit 1898 goldrichtig
Am Bahnhofplatz CH 6003 Luzern

Ein Inserat in der Quartier-Post Kleinstadt Luzern bringt's!